

## رساله دوم پولس رسول به تسالونیکان

<sup>۱</sup> پولس و سلوانس و تیموتاوس، به کلیسای تسالونیکان که در خدای پدر ما و عیسی مسیح خداوند می‌باشید.

<sup>۲</sup> فیض و سلامتی از جانب پدر ما خدا و عیسی مسیح خداوند بر شما باد.

### شکرگزاری و دعا

<sup>۳</sup> ای برادران می‌باید همیشه بجهت شما خدا را شکر کنیم، چنانکه سزاوار است، از آنجا که ایمان شما بغایت نومی کند و محبت هر یکی از شما جمیع با همدیگر می‌افزاید، <sup>۴</sup> بجدی که خود ما در خصوص شما در کلیساهای خدا نخرمی کنیم به سبب صبر و ایمانتان در همه مصایب شما و عذابهایی که متحمل آنها می‌شوید، <sup>۵</sup> که دلیل است بر داوری عادل خدا تا شما مستحق ملکوت خدا بشوید که برای آن هم زحمت می‌کشید. <sup>۶</sup> زیرا که این انصاف است نزد خدا که عذاب کنندگان شما را عذاب دهد. <sup>۷</sup> و شما را که عذاب می‌کشید، با ما راحت بخشد در هنگامی که عیسی خداوند از آسمان با فرشتگان قوت خود ظهور خواهد نمود <sup>۸</sup> در آتش مشتعل و انتقام خواهد کشید از آنانی که خدا را نمی‌شناسند و انجیل خداوند ما عیسی مسیح را اطاعت نمی‌کنند، <sup>۹</sup> که ایشان به قصاص هلاکت جاودانی خواهند رسید از حضور خداوند و جلال قوت او <sup>۱۰</sup> هنگامی که آید تا در مقدسان خود جلال یابد و در همه ایمانداران از او تعجب کنند در آن روز، زیرا که شما شهادت ما را تصدیق کردید.

<sup>۱۱</sup> و برای این هم پیوسته بجهت شما دعای کنیم که خدای ما شما را مستحق این دعوت بشمارد و تمام مسرت نیکویی و عمل ایمان را باقوت

کامل گرداند،<sup>۱۲</sup> تا نام خداوند ما عیسی مسیح در شما تجید یابد و شما در وی بحسب فیض خدای ما و عیسی مسیح خداوند.

## ۲

## درباره آمدن خداوند

۱ اما ای برادران، از شما استدعا می کنیم درباره آمدن خداوند ما عیسی مسیح و جمع شدن ما به نزد او،<sup>۲</sup> که شما از هوش خود بزدی متزلزل نشوید و مضطرب نگردید، نه از روح و نه از کلام و نه از رساله ای که گویا از ما باشد، بدین مضمون که روز مسیح رسیده است.<sup>۳</sup> زنهاری کسی به هیچ وجه شما را نفریید، زیرا که تا آن ارتداد، اول واقع نشود و آن مرد شریر یعنی فرزند هلاکت ظاهر نگردد، آن روز نخواهد آمد؛<sup>۴</sup> که او مخالفت می کند و خود را بلندتری سازد از هر چه به خدا یا به معبود مسمی شود، بجدی که مثل خدا در هیكل خدا نشسته، خود را می نماید که خداست.

۵ آیا یاد نمی کنید که هنگامی که هنوز نزد شمامی بودم، این را به شما می گفتم؟<sup>۶</sup> و الان آنچه را که مانع است می دانید تا او در زمان خود ظاهر بشود.<sup>۷</sup> زیرا که آن سربدی دینی الان عمل می کند فقط تا وقتی که آنکه تا به حال مانع است از میان برداشته شود.<sup>۸</sup> آنگاه آن بی دین ظاهر خواهد شد که عیسی خداوند او را به نفس دهان خود هلاک خواهد کرد و به تجلی ظهور خویش، او را نابود خواهد ساخت؛<sup>۹</sup> که ظهور او بعمل شیطان است با هر نوع قوت و آیات و عجایب دروغ<sup>۱۰</sup> و به هر قسم فریب ناراستی برای هالکین، از آنجا که محبت راستی را نپذیرفتند تا نجات یابند. ۱۱ و بدین جهت خدا به ایشان عمل گمراهی می فرستد تا دروغ را باور کنند ۱۲ و تا فتوایی شود بر همه کسانی که راستی را باور نکردند بلکه به ناراستی شاد شدند.

۱۳ اما ای برادران وای عزیزان خداوند، می باید ما همیشه برای شما خدا را شکر نماییم که از ابتدا خدا شما را برگزید برای نجات به تقدیس روح و ایمان به راستی. ۱۴ و برای آن شما را دعوت کرد بوسیله بشارت ما برای تحصیل جلال خداوند ما عیسی مسیح. ۱۵ پس ای برادران، استوار باشید و آن روایات را که خواه از کلام و خواه از رساله ما آموخته اید، نگاه دارید. ۱۶ و خود خداوند ما عیسی مسیح و خدا و پدر ما که ما را محبت نمود و تسلی ابدی و امید نیکو را به فیض خود به ما بخشید، ۱۷ دلهای شما را تسلی عطا نکند و شما را در هر فعل و قول نیکو استوار گرداند.

## ۳

## درخواست دعا

۱ خلاصه ای برادران، برای ما دعا کنید تا کلام خداوند جاری شود و جلال یابد چنانکه در میان شما نیز؛ ۲ و تا از مردم ناشایسته شریر برهیم زیرا که همه را ایمان نیست. ۳ اما امین است آن خداوندی که شما را استوار و از شریر محفوظ خواهد ساخت. ۴ اما بر شما در خداوند اعتماد داریم که آنچه به شما امر کنیم، بعمل می آورد و نیز خواهید آورد. ۵ و خداوند دلهای شما را به محبت خدا و به صبر مسیح هدایت نکند.

## پرهیز از تنبلی

۶ ولی ای برادران، شما را به نام خداوند خود عیسی مسیح حکم می کنیم که از هر برادری که بی نظم رفتار می کند و نه برحسب آن قانونی که از ما یافته اید، اجتناب نمایید. ۷ زیرا خود آگاه هستید که به چه قسم به ما اقتدا می باید نمود، چونکه در میان شما بی نظم رفتار نکردیم، ۸ و نان هیچ کس را مفت نخوردیم بلکه به محنت و مشقت شبانه روز به کار مشغول می بودیم تا براحدی از شما بار نهم. ۹ نه آنکه اختیار نداریم بلکه تا خود را نمونه برای شما سازیم تا به ما اقتدا نمایید. ۱۰ زیرا هنگامی که نزد شما هم می بودیم، این

را به شما امر فرمودیم که اگر کسی خواهد کار نکند، خوراک هم نخورد. ۱۱ زیرا شنیدیم که بعضی در میان شما بی‌نظم رفتار می‌کنند که کاری نمی‌کنند بلکه فضول هستند. ۱۲ اما چنین اشخاص را در خداوند ما عیسی مسیح حکم و نصیحت می‌کنیم که به آرامی کار کرده، نان خود را بخورند. ۱۳ اما شما ای برادران از نیکوکاری خسته خاطر مشوید. ۱۴ ولی اگر کسی سخن ما را در این رساله اطاعت نکند، بر او نشانه گذارید و با وی معاشرت مکنید تا شرمنده شود. ۱۵ اما او را دشمن بشمارید بلکه چون برادر او را تنبیه کنید.

### تحيات

۱۶ اما خود خداوند سلامتی شما را پیوسته در هر صورت، سلامتی عطا کند و خداوند با همگی شما باد. ۱۷ تحیت به دست من پولس که علامت در هر رساله است بدینطور می‌نویسم: ۱۸ فیض خداوند ما عیسی مسیح با جمیع شما باد. آمین.

قدیم ترجمہ

**The Old Persian Version of the Holy Bible in the  
Persian language of Iran**

Public Domain

Language: فارسی (Persian)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

2015-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 31 Aug 2023

42cf233a-073b-5751-ab25-e35dacee289f